

PROGRAMME

» 2015 »



ABBAYE DE DAOULAS
CHÂTEAU DE KERJEAN
MANOIR DE KERNAULT
ABBAYE DU RELEC
DOMAINE DE TRÉVAREZ





ABBAYE DE DAULAS

Founded in the 12th century, the Abbaye de Daoulas boasts the rare privilege of combining numerous points of interest for visitors – the charming garden, rich with botanical diversity, the patrimonial aspects of the site and a programme of exhibitions exploring the theme of cultural diversity.



TIMES AND ENTRY PRICES TO THE SITES

From 27 March to 18 June: every day from 1.30pm to 6pm
From 19 June to 4 October: every day from 10.30am to 7pm
From 5 October to 3 January 2016: every day from 1.30pm to 6pm
Closed on 25 December 2015 and 1 January 2016

- Under 7s: free • Reduced rates: from €1 to €3 (€4 from 19 June)
- Full price: €5 (€7 from 19 June)
- Membership card: €5 / €15 / €20 / €35

Upon presentation of your entrance ticket to the Abbaye de Daoulas, visitors benefit from reduced rate entry to the Fonds Hélicène & Edouard Leclerc pour la culture (private arts centre) (Landemeau) and to Océanopolis (Brest).

CHÂTEAU DE KERJEAN

The Château de Kerjean was built at the end of the 16th century. Typical of the Henri II style in terms of its design and decor, the château is surrounded by an impressive outer wall. Today, the château sits at the centre of a 20-hectare estate that features a dovecote, pillars of justice and a fountain.



From 7 - 22 February, from 1 October to 1 November and from 21 December to 3 January 2016: every day [except Tuesday, closed on 25 December and 1 January 2016] from 2pm to 5.30pm
From 28 March to 30 June and from 1 - 30 September: every day [except Tuesday and excluding special events] from 2pm to 6pm
From 1 July to 31 August: every day from 10am to 6.30pm

- Free access to the gardens all year
- Under 7s: free • Reduced rates: from €1 to €4 • Full price: €6.50
- Membership card: €5 / €15 / €20 / €35

MANOIR DE KERNAUT

Constructed in the 15th century, with its half-timbered granary dating from the 17th century, the Manoir de Kernault is located at the centre of a 30-hectare estate that features woods, meadows, a fishpond and orchards producing apple cider.



From 4 April to 10 May and from 17 October to 1 November: every day from 2pm to 6pm
From 11 May to 30 June, from 1 September to 16 October and from 2 - 29 November: Wednesday to Sunday and bank holidays from 2pm to 6pm
From 1 July to 31 August: every day from 11am to 6.30pm

- Under 7s: free • Reduced rates: from €1 to €2.50 • Full price: €5
- Membership card: €5 / €15 / €20 / €35

ABBAYE DU RELEC

The Abbaye du Relec was founded in the 12th century at the heart of the Monts d'Arrée mountain range. The Roman church and the relics of the cloisters bear witness to the presence and influence of the Cistercian monks for over 6 centuries.



From 1 January to 7 May and from 2 November to 31 December: reception and vegetable garden closed
From 8 May to 30 June and 1 September to 1 November: Thursday to Sunday from 10am to 12.30pm and 2pm to 6pm
From 1 July to 31 August: Tuesday to Sunday from 10am to 12.30pm and 2pm to 6pm
Free entry to the grounds all year, except during shows and concerts
Abbey-church closed for renovation work until June 2015

29410 Plouneour-Ménéz
Tél. 02 98 78 05 97
abbaye.relec@cdp29.fr

DOMAINE DE TRÉVAREZ

Overlooking the Aulne Valley, the Domaine de Trévarez bears the distinction of '20th Century Heritage Site' for its château and the garden was awarded the 'Remarkable Gardens of France' label for its park and botanical collections.



From 7 March to 30 June, from 1 September to 11 October and during the autumn midterm break: every day from 1.30pm to 6.30pm
From 1 July to 31 August: every day from 10am to 6.30pm
From 21 November to 3 January 2016: every day from 1.30pm to 7pm

- Under 7s: free • Reduced rates: from €1 to €4 • Full price: €7
- Membership card: €5 / €15 / €20 / €35

29520 Saint-Goazec
Tél. 02 98 26 82 79
domaine.trevarez@cdp29.fr

CONTACT

21 rue de l'église
BP 34 - 29460 Daoulas
Tél. 02 98 25 84 39
abbaye.daoulas@cdp29.fr

29440 Saint-Vougay
Tél. 02 98 69 93 69
chateau.kerjean@cdp29.fr

29300 Mellac
Tél. 02 98 71 90 60
manoir.kernault@cdp29.fr

At the extremity of Europe and on a narrow peninsula straddling sea and ocean, *Chemins du patrimoine en Finistère* has grouped together five of the region's major heritage sites with an aim to exploring cultural diversity.

Every year, we invite visitors to discover a rich and varied cultural programme combining temporary and permanent exhibitions, contemporary art, the performing arts and music.

Whether on your own or in a group, on a guided or unaccompanied tour, or participating in a workshop, explore our 5 sites at your own pace!

The Abbaye de Daoulas, Manoir de Kernault, Abbaye du Relec and Domaine de Trévarez are properties belonging to the département of Finistère.

The Château de Kerjean is owned by the State.



PASSEPORT
CULTUREL
en FINISTÈRE

These places
are eligible
to the Passeport
Culturel Finistère

For more information see www.cdp29.fr
Find *Chemins du patrimoine en Finistère* on



© Médiathèque de l'architecture et du patrimoine (RMN)

DOMAINE DE TRÉVAREZ

» BEAUTIES IN A BELLE ÉPOQUE GARDEN

Photographic exhibition by Constant Puyo
in the grounds of the demesne

From 7 March

Once again this year, photography from the Belle Époque is exhibited in the gardens of Trévarez with the work of Constant Puyo. His photographs are an ode to beauty: they depict graceful women adorned with long robes against the backdrop of a peaceful and idyllic countryside. The artistic photographs are displayed throughout the grounds, at a bend in a pathway or in a flower-filled meadow, lulling the visitor into a romantic reverie.

Constant Puyo was born in Morlaix in 1857 and was a fervent advocate of photography as an art form. He was one of the leading figures of the French Pictorialist movement.



© Gérard Uféras

ABBAYE DE DAOULAS

» A SPECIAL DAY

Photographic Exhibition by Gérard Uféras
in the Abbey gardens

From 27 March

Some thirty photographs by Gérard Uféras depict weddings: from the first meeting to the wedding day, from the preparations to the celebrations, including both civil and religious ceremonies. These moments, captured by the photographer's lens, subtly translate the joy and jubilation, as well as the solemnity or gravity of the occasion. The photographs are accompanied by a short text written by the newlyweds, detailing their meeting, their expectations, and their view of marriage, thus revealing a portrait of humanity in its diversity, but with a shared aspiration: to construct something together, beyond differences.

The exhibition continues in Daoulas. Displayed in the streets of the town or framed in doorways, these images transform residents' view of their town.



Chasse au doim, Wenceslas HOLLAR® musée de la Chasse et de la Nature

CHÂTEAU DE KERJEAN

» HUNTERS ON THE HUNT

Stately hunts in the 16th century

From 28 March to 1 November

Hunting in the 16th century represented the ultimate pleasure of the country gentleman: the Château de Kerjean and its estate are the ideal surroundings in which to evoke such a theme. This exhibition explains, thanks to the old objects and animated films on display, the subtleties and diversities of hunting techniques of that era. Contemporary works, displayed alongside the universe of hunting, provide a poetic, and at times, humorous, if somewhat offbeat perspective. This mixing of genres allows the exhibition to offer a mischievous portrayal of a practice that still gives rise to numerous debates today.



In association with the Musée de la Chasse et de la Nature





© Phil Meuve's Photos

MANOIR DE KERNAULT

» DANCE CARDS

To popular tunes

From 4 April to 29 November

This new exhibition-experience looks at a practice that is especially important to the Finistère region: the ball. A meeting place for various generations and different social classes, the ball was a very special moment of 'letting loose', of which there are many stories to be told.

Punctuated by the accounts of hall owners, musicians, dancers and even rowdy characters, this exhibition-experience begins in front of the manor house, just as the musicians arrive, and leads visitors to the dance floor, with stops at the bar and the orchestra stage.

Have a ball!

This unique exhibition-experience allows families to discover the various facets of the ball and to end their visit waltzing to the sound of the accordion or doing the twist to the strains of rock 'n' roll!



© Ramónco Campo / Reuters

ABBAYE DE DAOULAS

» LITTLE ARRANGEMENTS WITH LOVE

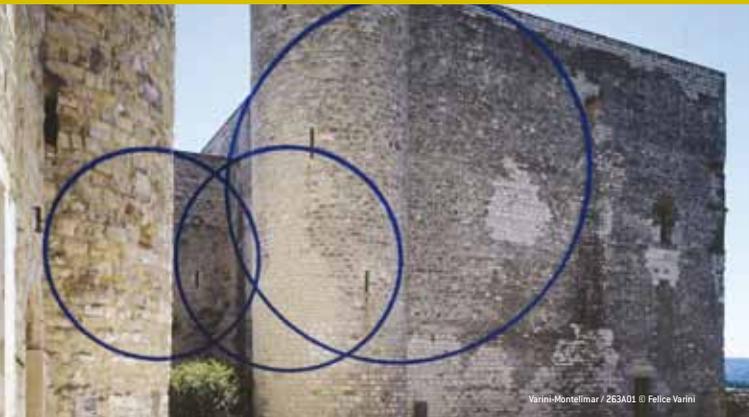
From 19 June 2015 to 3 January 2016

'Love is however something simple, but marriage...'

Søren Kierkegaard

Marriage with or without love? For life or for a certain period of time? Marriage between two or more? A lavish ceremony or an intimate affair? There are so many different types of unions that go by the name of 'marriage'. So, what is marriage? Can one define a universal model? This exhibition delves into the secrets of marriages all over the world in order to examine the different ways of being 'together' in 2015. Works of art, ethnographic objects, testimonies, songs and cinema are all combined here, shifting the boundaries and unsettling common beliefs so as to better create a portrait of the multiple faces of marriage.





Varini-Montellier / 263A01 © Felice Varini



Varini - Grand palais, Paris / 382A01 © Felice Varini

REGARD D'ARTISTE

DOMAINE DE TRÉVAREZ

» ZIGZAGS ON THE CASTLE and ELLIPSE OF RED BENCHES

Art Installations by Felice Varini

From 9 May to 11 October

Felice Varini, the guest artist at the Domaine de Trévarez in 2015, is known all over the world for his work on perception and, more precisely, on the question of perspective. Depending on the places for which the work is created, he determines the exact spot from which fragments of lines drawn on an architectural ensemble converge to form a figure. Inspired by the neo-Gothic architecture of the château de Trévarez, he explores the volumes, lights and space of this impressive structure. In creating a piece of artwork that gradually comes to life as we move around it, the artist provides us with a fresh vision of the castle and the surrounding gardens.

His two complementary installations focus on, and around, the castle. One, entitled *Zigzags sur le château*, visible on two of the four castle walls, is made up of silver outlines directly affixed to the brick; the other *Ellipse de bancs rouges* is located opposite the formal garden, in front of the castle, and consists of an installation of about twenty benches in accordance with a predefined geometric logic. Through the two installations found on the demesne, Felice Varini challenges the vision that regular visitors to this prestigious heritage site may have, accentuating the charm and beauty of the castle and grounds for the duration of the summer season.



© Dominique Cirou



© CDP29

CHÂTEAU DE KERJEAN

» THE RICH HOURS OF KERJEAN

Circa 1570, the lords of Kerjean embarked on a large-scale construction project. They built, on the site of the former manor, a Renaissance-style castle which was larger and more beautiful than all the other stately houses of the region. This refined edifice, protected behind its impressive ramparts, has been subjected to all manner of indignities over the course of its long history.

The *Les Riches Heures de Kerjean*, which translates as *The Rich Hours of Kerjean* allows visitors to explore the past and the architecture of the château thanks to a range of innovative multimedia devices: films, an animated scale model and even a glass explorer plunge visitors back to Renaissance times for a more than memorable experience!



Le Château de Kerjean is owned by the State.

DOMAINE DE TRÉVAREZ

» BUILDING A DREAM

Exhibition at the château
From 7 March

The history of the Domaine de Trévarez has been profoundly influenced by one man, James de Kerjégu. This rich politician, torn between his desire to play an important role at a local level and his aristocratic life amongst the elite of the French capital, decided, over a century ago, to construct a castle equipped with some of the latest technological devices that the period had to offer. The result was not only luxury and modernity. The exhibition highlights the layout of the spaces as they had been originally designed and situates the construction of an undertaking such as Trévarez within the context of the Belle Époque.

NEW IN 2015 » The exhibition at the château is undergoing a facelift! Since 2010, huge efforts have been made to improve the presentation of the site: more and more spaces are now accessible. In line with these changes, exhibition content will be extended in spring 2015.





© Dominique Verité



© CDP29

MANOIR DE KERNAULT

» CHILDREN'S WORDS

Stories and music

Ascension Thursday 14 May

Guided by the tales of storytellers, adults and children are invited to wander through the manor parklands as the stories unfold. Allow your imagination to run wild over the course of this day where the worlds of fantasy and mystery coincide.

ABBAYE DU RELEC

» CHORAL FESTIVAL

Sunday 14 & 28 June

Every year, this festival bears witness to the wealth and

diversity of choral singing in Finistère. In the abbey church, with its unique acoustics, the choirs perform a rich repertoire. An experience not to be missed!

ABBAYE DU RELEC

» TREGOR MINI MUSIC FESTIVAL

Preview

CONCERT

Friday 3 July

As a preview to the Petit Festival des Musiques en Trégor, organized by the association, Son ar Mein, the Abbaye du Relec hosts an exceptional concert by ensemble, Ma Non

Tropo, entitled *Membra Jesu Nostris*, a cycle of seven cantata by Dietrich Buxtehude (1637-1707) on Cistercian mystical poetry from the 13th century.

CHÂTEAU DE KERJEAN

» GIANT FEST-NOZ

Music and dance

Thursday 23 July

This year, the Château de Kerjean invites lovers of Breton dance to a giant fest-noz on a hardwood dancefloor. Featuring some of Brittany's greatest musicians, the fest-noz is an ideal way for visitors to discover the various corners of the region through its

variety of traditional dances: gavotte, rond de Saint-Vincent, plinn, an dro, laridé, rond pagan, etc.

ABBAYE DU RELEC

» FESTIVAL ARRÉE VOCE Concerts

**Saturday 25 &
Sunday 26 July**

Arrée Voce is the encounter of different types of singing from Brittany and elsewhere. The concerts, with their peaceful, intimate setting allow the public to discover diverse vocal traditions from all over the world.



DOMAINE DE TRÉVAREZ

» THE BOTANY LAB

Botanical interactive space
From 7 March

The demesne's largest greenhouse is home to the Labotanique, a new space for experimentation on living things and plants for which Trévarez is renowned: camellias, rhododendrons, and hydrangeas. Visitors can experience a range of manipulation and interactive games on plant biology and learn more about the history of the botanical collections at Trévarez. The Labotanique can be visited unaccompanied or as part of a guided visit or workshop.

*Project designed in collaboration with the association
Les Petits Débrouillards*



DOMAINE DE TRÉVAREZ

» RHODODENDRONS AT TRÉVAREZ

Weekend of the 8 - 10 May
This not-to-be-missed event, in a garden with the 'Remarkable Garden' distinction, offers a fascinating programme of events over 3 days. Focusing on the rich collection of over 700 varieties of rhododendrons, workshops, visits, experiments and entertainment, suited to children and adults alike are available, appealing to both gardening aficionados and those enjoying a family outing. Various plants and crafts are also on sale in the garden.

*In partnership with the Société
Bretonne du Rhododendron*

ON OUR SITES

» VISIT THE GARDENS

Saturday 6 and Sunday 7 June
The gardens of all 5 of our sites are open free to the public over the course of this weekend devoted to plants. Learn how to preserve plants and how best to show them to their advantage. This year, the chosen theme is 'a stroll in the garden'.



ABBAYE DU RELEC

» THE VEGETABLE GARDEN
FROM THE MIDDLE AGES TO THE PRESENT DAY
Reopening Friday 8 May

Since last year, a new area of this site is home to a vegetable garden. Here, visitors may discover, through a visit to its various sections, the evolution of gardens, from the Middle Ages to the present day, as well as learning about the fifty or so sometimes rare species that grow here, such as Catjang or the Common Ice Plant. In addition to the exhibition, visitors can enjoy strolling along the edges of the pond, and the enclosed natural spaces, offering the ideal spot for a moment's rest and contemplation. The garden is also a garden of scents and flavours: a guided visit allows the public to taste some of the plants!



MANOIR DE KERNAULT

» AUTUMN FESTIVAL
Sunday 18 October

A veritable encounter between individuals and professionals, the Fête d'Automne is dedicated to the conservation and appreciation of nature. Observations on nature, advice, tastings and a sale of seasonal produce allow the public the opportunity to come together in a festive setting.

CHÂTEAU DE KERJEAN

» ADD TO YOUR PLANT
COLLECTION
Saturday 26 and
Sunday 27 September

Over the course of a weekend, flowers, shrubs and plants of all kinds are on display at the Château de Kerjean, highlighting the expertise of 30 skilled nurserymen. This is one of Brittany's most important horticultural events.



© Dominique Verité

ON OUR SITES

» LEISURE DAY

Sunday 12 April

Enjoy the return of spring and the start of the fine weather by visiting our sites and our new exhibitions, free of charge.

ON OUR SITES

» EUROPEAN HERITAGE DAYS

**Saturday 19 and
Sunday 20 September**

For this event, our sites are open to the public free of charge and offer numerous tours allowing visitors to discover these patrimonial sites in a new light. This year's theme: 'The

heritage of the 21st century, a story of the future'.

CHÂTEAU DE KERJEAN

» DESIGNERS' CHRISTMAS

**Saturday 28 and
Sunday 29 November**

Some thirty or so designers, artists and artisans, chosen for their originality and the quality of their production set up stalls and allow visitors to discover their creations in the rooms of the castle. This art and craft exhibition-market boasts one of the most remarkable settings in the region.



© CDP29

DOMAINE DE TRÉVAREZ

» CHRISTMAS AT TRÉVAREZ

From 21 November to 3 January 2016

Once again this year, visitors can enjoy a truly magical experience in the latest edition of Christmas at Trévarez. The stables, once again open to the public, have been transformed into a dreamlike setting, under the recently restored glass roof. On the upper level, the public can discover creations by amateur designers produced within the context of a competition. Family workshops are also available, making for a creative and memorable experience for all the family.

Christmas at Trévarez wouldn't be Christmas without the lights. New illuminations have been specially created for this year, as well as some surprises, for a magical moment to be shared and remembered.

2015 CALENDAR

● TEMPORARY EXHIBITIONS

● PERMANENT EXHIBITIONS

● GARDENS

● CONTEMPORARY ART

● SHOWS & CONCERTS

● EVENTS

ABBAYE DE DAULAS

A special day - Gérard Uféras
Little arrangements with love



CHÂTEAU DE KERJEAN

Hunters on the hunt
The Rich Hours of Kerjean
Giant Fest-noz
Add to your plant collection
Designers' christmas



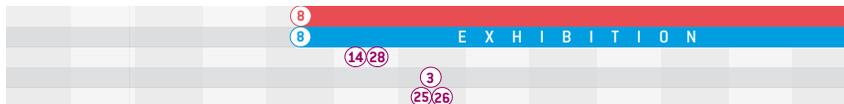
MANOIR DE KERNAULT

Dance cards
Once upon a time Kernault
Children's words
A fun getaway
Autumn festival



ABBAYE DU RELEC

The vegetable garden from the middle ages to the present day
My word! Relec in the 20th century
Choral festival
Tregor mini music festival
Festival Arrée Voce



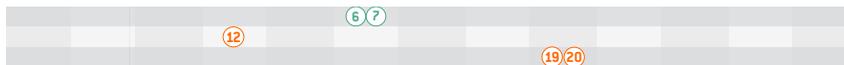
DOMAINE DE TRÉVAREZ

Felice Varini
Constant Puyo, beauties in a Belle Époque garden
Building a dream
The botany lab
Rhododendrons at Trévarez
Christmas at Trévarez



ON THE 5 SITES

Visit the gardens
Leisure day
European heritage days



MEMBERS' BENEFITS



- » Free and unlimited access to our 5 sites for 1 year
- » Free entry to exhibitions
- » Reduced rates for events
- » No waiting in the general ticket line on busy days
- » Invitations to openings and certain events
- » Reductions in our gift shops

CHOOSE YOUR MEMBERSHIP:

€5: 7-17 years | €15: 18-25 years | €20: full price



NEW

A family card for €35*

As well as the usual perks and benefits, free access to tours and family-oriented workshops.

*Limited to 2 adults + 4 children

+ more information on cdp29.fr > **Membership card**

Shows contracting licences: 3-1061795, 2-1-1061796, 1-1061790, 1-1061791, 1-1061792, 1-1061793, 1-1061794
Graphic design: E. Henaff / CDP29

Photo credits: CDP29, B. Galeron, E. Legret, D.Vérité, D. Olivré, D. Dirou, S. Boursier, all rights reserved

